



# S-CAP

## *Cappuccio di Fuga in caso di incendio*

È stato dimostrato che i danni subiti dalla maggior parte delle vittime che si trovano in condizioni pericolose in caso di incendio, non sono provocati dal calore o dalle fiamme, bensì dal fumo e dai gas. S-CAP è un cappuccio di fuga per autosalvataggio, appositamente realizzato per la protezione da fumo e gas generati durante gli incendi. Il monossido di carbonio è il più pericoloso tra questi. S-CAP garantisce protezione efficace per occhi, testa e soprattutto vie respiratorie, permettendo l'autosalvataggio o di essere soccorsi con minor rischi.

### **Protezione Sicura**

S-CAP è un cappuccio di colore giallo brillante provvisto del visore che, grazie alle dimensioni, garantisce un ampio campo visivo. All'interno del cappuccio, la mascherina può essere regolata per qualsiasi taglia ed è direttamente collegata al filtro polivalente per la protezione da diversi fumi e gas, compreso il monossido di carbonio. Per ottenere il massimo comfort nella respirazione, il cappuccio è altresì munito di valvola di esalazione.

La bardatura regolabile, situata all'esterno del cappuccio, è collegata direttamente alla mascherina interna e garantisce la massima tenuta.

Il materiale del cappuccio, della bardatura e del visore sono resistenti al calore e al breve contatto con le fiamme.

### **Performance migliorate**

Le prestazioni del nuovo S-CAP sono sicuramente migliorate grazie all'aggiunta di una leggera fascia in cotone a tenuta sul collo, che rendono comodo l'indossamento, rendendolo idoneo anche all'utilizzo con occhiali. L'elevato livello di prestazioni supera di gran lunga i requisiti previsti dalla EN 403:2004.

### **Impiegabile immediatamente**

Il cappuccio di protezione S-CAP è subito pronto per l'uso e non richiede alcuna procedura specifica.

Il filtro è realizzato per garantire autonomia massima di 15 minuti, in base alla concentrazione dei contaminanti. Tempo sufficiente per permettere la fuga in normali condizioni. Il cappuccio è monouso. In questo modo l'operatore, ha la sicurezza della completa funzionalità del filtro.

### **Applicazioni**

S-CAP può essere usato inoltre da squadre di soccorso nell'assistenza in caso di evacuazioni di persone intossicate, anche quando queste sono prive di sensi. S-CAP può essere impiegato anche per aumentare la sicurezza in aree residenziali, ospedali, case di cura, hotel, uffici o sale riunioni.



## Facile da indossare

S-CAP è protetto e confezionato in busta di alluminio sigillata dalla quale viene estratto solo prima dell'uso. Non sono richieste ulteriori operazioni. Sulla confezione sono visibili alcuni pittogrammi che mostrano come indossarlo correttamente. Dopo aver strappato i lembi della busta, estrarre il cappuccio e infilarlo sulla testa, la mascherina interna si posiziona automaticamente sul naso e sul mento, quindi regolare il cappuccio con l'apposita bardatura.

## Vari modelli

### Confezione in cartone

Scatola in cartone rigido sigillata. Data di scadenza indicata all'esterno.

**Dimensioni** approx. 28.5 cm x 15.5 cm x 11.5 cm (H x L x P).

### Confezione a parete

Confezione in plastica idonea per il montaggio a parete, contiene un cappuccio nella busta in alluminio. Confezione con sigillo in piombo. Data di scadenza indicata all'esterno. Sulla custodia esterna è presente un'etichetta luminescente con quattro pittogrammi per il corretto indossamento.

**Dimensioni** circa 28.5 cm x 15.5 cm x 12.5 cm (H x L x P).

### Confezione per Vigili del Fuoco

Tre S-CAP, in busta in alluminio, ciascuno in lattina di metallo, contenuti in scatola di cartone. Manico centrale che permette di trasportare due cartoni alla volta con una sola mano. La data di scadenza è stampata sulla parte superiore del cartone.

**Dimensioni** circa 40,5 cm x 22.5 cm x 14 cm (H x L x P).

**Peso:** circa 3.1 kg.

### Custodia di trasporto

Morbida custodia sigillata con colorazione ad alta visibilità, resistente all'acqua e versatilità di trasporto: trasporto con cinghia tracolla o fissaggio in cintura mediante asola o D-ring. Pittogrammi con le istruzioni per l'indossamento sono stampate all'esterno della custodia. Possibilità di verificare la durata di immagazzinamento senza rompere il sigillo di sicurezza. Disponibile anche senza cinghia tracolla.

**Dimensioni** circa 24 x 14 x 12 cm (H x L x P).

### Custodia Elite

Questa robusta custodia contiene due cappucci S-Cap, pronti per l'immediato utilizzo in caso di pericolo. Questa custodia consente lo stoccaggio sicuro anche in casi di esposizione a stress meccanici; soluzione ideale per lo stoccaggio su veicoli.

**Dimensioni** circa 31 x 18 x 23 cm (H x L x P).

## Caratteristiche e vantaggi

- facile e rapido da indossare
- protezione delle vie respiratorie, degli occhi e della testa
- idoneo inoltre per chi porta occhiali
- ampio campo visivo
- filtro ad elevate prestazioni
- bassa resistenza di respirazione

## Dati tecnici

Campo di protezione: il filtro di S-CAP protegge da diversi contaminanti. Elimina i gas e il fumo tossico/irritante per gli occhi dall'aria inalata, come monossido di carbonio, acroleina, cloruro di idrogeno, e particelle di sostanze nocive.

*Come altri filtri, anche S-CAP deve essere utilizzato soltanto nelle zone in cui c'è un livello di ossigeno adeguato, come richiesto dalla legislazione locale.*

Materiale	Cappuccio:	PVC rivestito
	Fascia tenuta collo:	Cotone
	Visore:	PET
	Mascherina interna:	Gomma naturale NR, grigia

**Filtro** Filtro polivalente (CO, gas da incendio e antipolvere P2)

**Peso** circa 630 g (pronto per l'uso)

**Taglia** unica

**Autonomia** circa 15 minuti (dipende dalle condizioni)

**Resistenza alla respirazione**  
Inalazione: circa 1.2 mbar  
Esalazione: circa 0.5 mbar

### Condizioni di stoccaggio

Come fornito dal produttore sigillato in busta in alluminio.

Non necessita manutenzione per i primi 4 anni, successivamente va sottoposto a controllo.

Vita massima: 10 anni (4 + 4 + 2 anni).

Per gli S-CAP a bordo di automezzi, la vita massima è: 8 anni.

**Approvazioni** EN 403 2004

## Informazioni per l'ordine

10064644	S-CAP Confezione in cartone
10064645	S-CAP Confezione a muro
10064646	S-CAP Confezione per vigili del fuoco (scatola da 3 pz.)
10081637	S-CAP in Custodia di trasporto
10113222	S-CAP in Custodia di trasporto senza cinghia tracolla
10101163	S-CAP in Custodia Elite (conf.da 2 pz.)

## Prodotti distribuiti da

MSA Italiana S.p.a.  
Via Po 13/17  
20089 Rozzano (MI)  
Italia  
Tel. 02 89 217-1  
Fax 02 82 59 228 - 02 89 217.236  
info-italy@msa-europe.com  
www.msa-italy.com

MSA Schweiz  
Eichweg 6  
8154 Oberglatt  
Svizzera  
Tel. +41 (0)43 255 89 00  
Fax +41 (0)43 255 99 90  
info@msa.ch  
www.msa.ch

MSA Europe  
Thiemannstrasse 1  
12059 Berlin  
Germany  
Tel. +49 (0)30 68 86-0  
Fax +49 (0)30 68 86-15 17  
contact@msa-europe.com  
www.msa-europe.com

MSA International  
1000 Cranberry Woods Drive  
Cranberry Township, PA 16066  
Tel. +1 412 967 33 54  
Fax +1 412 967 34 51  
msa.international@msanet.com  
www.MSAnet.com

Soggetto a modifica senza preavviso

ID 10-201.2 IT/03/09.11

**MSA**  
The Safety Company